

LE MONDE HELLÉNIQUE

Ἕλληνας καλεῖσθαι τοὺς τῆς παιδείας τῆς ἡμετέρας
ἢ τοὺς τῆς κοινῆς φύσεως μετασχόντας. (ISOCRATE)

LE NUMÉRO

5

LEPTA

DIRECTEUR

SPYRIDON G. PAPPAS

RÉDACTEUR EN CHEF

JEAN DARGOS

JOURNAL QUOTIDIEN

BUREAUX:

ATHÈNES, 53 Boul. de l'Université
(Passage Pezmozoglou)

ABONNEMENTS

GRÈCE	un an	15 dr.
	six mois	8 dr.
ETRANGER	un an	18 francs
	six mois	10

LE NUMÉRO

5

CENTIMES

L'AVENIR DES COMBUSTIBLES EN GRÈCE

Depuis un certain temps une grave question économique s'agite dans les milieux de l'Industrie grecque.

Il n'est rien moins question que de diminuer dans de fortes proportions l'importation des combustibles étrangers, par la mise en circulation de la matière combustible du pays.

Un immense bassin lignitifère va être appelé à jouer le rôle le plus considérable dans cette révolution économique qui sera le levier le plus puissant du réveil énergétique de l'esprit pratique et industriel, réveil qui est de la plus éminente nécessité pour la Grèce.

Le charbon de terre du sous sol de la Grèce nommé «lignite», par l'incontestable excellence de sa qualité pourrait victorieusement rivaliser avec les meilleurs charbons de la Bohême.

Plusieurs raisons, parmi lesquelles, en premier lieu, la négligence et l'indifférence en matière industrielle des différents partis politiques qui se sont jusqu'à ce jour succédés au Pouvoir, le défaut d'initiative et l'ignorance consciente des caisses du progrès à l'Etranger, le manque des capitaux de bonne volonté, ont contribué et contribuent bien largement encore au développement de cette crise aigue qui ravage la Grèce et qui tend à se généraliser en englobant les principales branches de son industrie dans son étreinte paralysante et meurtrière.

L'exploitation des richesses inépuisables du royaume de Grèce à l'exception des mines de Laurium est presque nulle et maintient dans des conditions économiques vraiment médiocres le présent comme l'avenir de l'industrie grecque.

Quoique la position géographique de la Grèce l'ait énormément facilité à se créer des moyens multiples de transport qui l'alimentent amplement en combustibles, son essort industriel est toujours encore faible et très en arrière. L'un des principaux inconvénients auxquels est dû cet état de choses est aussi et surtout le prix relativement élevé des houilles importées en Grèce, inconvénient qui nécessairement ne peut que se répercuter défavorablement sur sa situation commerciale et industrielle.

La Grèce se fournissant principalement en Angleterre et en Allemagne, dépense annuellement plus de 35,000,000 de frs en achat de combustibles.

Cette somme, considérable, aurait pu rester acquise au pays même, si on avait songé à exploiter les trésors de son sous-sol, car le

pays est à même de pourvoir à tous ses besoins, à de bien meilleurs et avantageuses conditions, de la matière combustible.

Et en effet, pourquoi la Grèce ne profiterait-elle pas des ses immenses gisements lignitifères à l'instar de sa voisine l'Italie qui, dépourvue de houilles, extrait de son sous-sol et consomme 30,000,000 tonnes de lignite et de tourbe par an, parvenant ainsi à suffire à tous ses besoins, d'autant plus que les lignites de la Grèce sont de beaucoup supérieures en qualité aux tourbes et lignites de l'Italie.

En Allemagne, malgré la forte concurrence de ses propres houillères, on parvient à consommer 46,000,000 de tonnes de lignites ! En France et même en Belgique ainsi qu'en Angleterre on consomme des quantités colossales de lignite.

Le Japon, depuis quelques années déjà, procède à des recherches méthodiques afin de mettre à jour et en état d'exploitation les gîtes lignitifères du sous-sol de l'empire du Soleil-Levant.

N. A. MELETOPOULO.

Rêvasseries d'un Athénien

La troupe viennoise d'opérettes a terminé sa série de représentations qu'elle a été obligée de tripler vu le grand succès qu'elle a obtenu. L'étoile de la troupe, Mme Theren, fut fêtée comme rarement sont fêtées les artistes en Grèce. Ce fut de l'engonement, de l'emballlement, je ne dirai pas incompréhensible, mais peut-être exagéré.

Hélas ! toute médaille a son revers. Qui aurait pu faire croire à Mme Theren, quand dans la salle du Théâtre Municipal, le public l'applaudissait à se rompre les paumes, qu'elle quitterait la Grèce en emportant une condamnation que lui infligèrent les juges de notre pays, peu galants ?

Pour raconter l'histoire de cette condamnation il faut descendre à certains détails de cuisine théâtrale. Ces détails intéresseront le public athénien qui a fait tant d'ovations à la divette.

Mme Theren — c'est elle — même qui a bien voulu nous en informer — est la femme d'un médecin de Vienne, le Dr Hiero Stoessel, spécialiste pour les maladies du larynx et de la gorge qui, en même temps qu'il tire profit du gosier malade de ses clients, exploite le gosier de sa femme.

Il n'y a pas de sot métier et en ce siècle de struggle for life, les petits profits supplémentaires ne sont pas à dédaigner. Voilà une raison suffisante pour ne pas faire fi de ceux que Mme Theren — et ils ne sont pas minces — fait entrer dans la caisse conjugale.

Le Dr Stoessel ne pouvant tout à la fois soigner à Vienne les larynx affligés et accompagner sa femme dans les grandes capitales, prend à ses gages un barnum qui dirige la troupe à sa place, paye et encaisse pour son compte. Médecin et directeur de troupe, les deux métiers ont des rapports plutôt lointains, mais enfin on a vu dans ce monde des choses plus extraordinaires.

Dans la dernière tournée, le barnum de

Mme Theren, fondé de pouvoirs du Herr Doctor, son mari, était M. Polenski.

Pour être barnum, on n'en est pas moins un homme. Cela, c'est presque un refrain. Or, on affirme qu'à Bucarest, M. Polenski eut des faiblesses pour une des partenaires de Mme Theren. Nous ne la nommerons pas, l'amour aimant à s'entourer de brumes mystérieuses. Mais les faiblesses d'un homme font justement l'orgueil et la force d'une femme. L'X... de ce problème d'une nouvelle règle de trois, se crut tout de suite passée au rang d'odalisque privilégiée, de grande favorite. Dans sa nouvelle position qu'elle crut très élevée, elle s'imagina qu'il lui était permis de le prendre... de haut bien entendu, avec Mme Theren.

Les choses s'aggravèrent au point que la divette — la directrice de la troupe en réalité — s'emporta un jour au point d'insulter publiquement la favorite. D'où procès en correctionnelle et condamnation de Mme Theren à quinze jours de prison... qu'elle n'a pas faits d'ailleurs.

Voilà l'histoire, le drame, la tragédie qui a eu pour acteurs des artistes d'opérette. Il ne faut pas en conclure qu'elle tournera au vaudeville. A Vienne, aidée du Dr Hugo Stoessel armé de son bistouri, Mme Theren prendra sa revanche.

Dans ce cabinet d'un spécialiste des maladies du gosier, va-t-on se couper la gorge ?

JEAN DARGOS

Echos

A Travers les Deux Villes

Le temps d'Hier.

Temps pluvieux ; Ciel. couvert ; grande humidité ; vents modérés N. NE. Mer légèrement houleuse dans toute la Méditerranée. Pression barométrique 757.1. Thermomètre : plus haut : +10°,15 ; plus bas : +2°,5 ; Moyenne : +6°,4, de 1°,6 inférieure à la normale.

Mouvement consulaire.

M. Pierre Kapsambélis secrétaire près de la Chancellerie de la Légation Royale à Constantinople a été transféré en qualité de secrétaire gérant du Consulat de Rodosto en remplacement de M. C. Xanthopoulos transféré à Zagazig en remplacement de M. N. Stephanata vice-consul, transféré à Mersine.

M. André Papadhakis, 2me secrétaire du Consulat général à Smyrne, a été transféré en qualité de secrétaire-gérant du vice-consulat d'Italie.

M. Florencis Arosemena a été nommé consul de 2me classe à Panama (Panama).

Un vice-consulat hellénique vient d'être créé à Daressalam de l'Afrique Orientale Allemande et a été confié à M. Anastase Vorrès.

Société grecque de Folk-lore.

Il vient de se constituer à Athènes une société grecque de Folk-lore dans le but de cultiver et de

faire progresser les recherches et les études laographiques et spécialement celles qui ont pour objet la connaissance du peuple grec et des autres peuples de la péninsule hellénique.

Pour atteindre ce but, la société se propose d'éditer un bulletin où seront publiés des morceaux de littérature populaire d'envoyer dans les villages grecs des missions d'enquête ; d'organiser des concours, des conférences, des expositions etc.

Nous espérons que cette Société rencontrera parmi nos compatriotes l'appui qu'elle mérite et dont elle a besoin pour arriver au but si utile qu'elle se propose.

Etranger

Les Catholiques d'Albanie

Les catholiques albanais ont envoyé une adresse au Pape dans laquelle ils se plaignent d'une véritable recrudescence de tracasseries de la part des autorités musulmanes. Ils demandent la protection du Saint-Siège et ils expriment le vœu que le Souverain Pontife envoie un représentant en Albanie pour assister, disent-ils, «les enfants malheureux, mais dévoués de votre Sainteté».

Les nouvelles reçues confirment l'agitation en Albanie ; les prêtres catholique prêchent la résistance au nouvel état de choses et les montagnards musulmans se forment en bandes pour résister à la nouvelle Constitution ; près de la frontière monténégrine, les Albanais ont attaqué et brûlé deux villages chrétiens ; les habitants, par représailles, aidés de troupes ottomanes, mirent à feu et à sang deux villages albanais.

Ptolémée.

«Ptolémée» qui n'est autre que le Syllogue Scientifique d'Alexandrie a inauguré l'ouverture de ses travaux dans la salle du Syllogue «Nea Zoé». Là, devant une très nombreuse assistance des adeptes du nouveau syllogue, M. Zambacos, le président du Comité organisateur a transmis la présidence au président définitif, le Dr. D. Démétriadès, entouré des membres de son bureau, dont nous avons déjà donné la composition. Répondant aux paroles du Dr. Zambacos, le Dr. Démétriadès a prononcé un éloquent discours qui fut très apprécié par l'auditoire. Après avoir retracé les origines du syllogue «Ptolémée», il en a défini le but, très modestement d'ailleurs, et a terminé son discours par ces phrases : Notre Société a choisi comme symbole le nom de Ptolémée Ier. Comme symbole aussi les Ptolémées avaient gravé sur la bibliothèque d'Alexandrie les deux mots suivants :

NAVIGATION A VAPEUR DU LLOYD AUTRICHIEN

DÉPARTS DU PIRÉE

DIMANCHE à 7 h. soir pour Patras, Corfou, Brindisi et Trieste.
N. B. Départ de Patras tous les Lundis à minuit en correspondance avec le train express d'Athènes. Arrivée à Brindisi Mercredi à 3 h. matin, à Trieste Jeudi à 1 h. après-midi.
DIMANCHE à 4 h. soir pour Calamata, Patras, Corfou, Brindisi et Trieste.
N. B. Départ de Patras tous les mardis à 11 h. du soir en correspondance avec le train d'Athènes. Arrivée à Brindisi jeudi à 4 h. matin et à Trieste, Vendredi 5 h. soir
VENDREDI à 5 h. après-midi pour Volo, Salonique, Cavalla, Porto-Lagos, Dédeagh et Constantinople.
VENTREDI (tous les 15 jours) à midi pour Candie, Rethymno, Canée, Sts 40, Valona, Durazzo, Medoua et Trieste.
VENDREDI à 8 h. soir pour Syra, Vathy (Samos), Chio, Smyrne, Metelin, Constantinople et les ports de la Mer Noire.
SAMEDI à 6 h. soir directement pour Dardanelles, Constantinople, Varna, Constanza, Soulina, Galatz et Braïla.
Pour billets de passage, marchandises et renseignements, s'adresser à l'Agence principale du Lloyd Autrichien au Pirée, laquelle délivre aussi des connaissances directs pour les Indes, la Chine, le Japon et la Brésil.

L'Agence Principale du
LLOYD AUTRICHIEN

SOCIÉTÉ ANONYME

DES EAUX MINÉRALES DE GRÈCE

Principal actionnaire: LA BANQUE NATIONALE DE GRECE

Médaille d'argent à l'Exposition de Bordeaux.—Attestations du Conseil Médical et des Maires de Loutraki et d'Andros.



Exploitation exclusive des eaux de Loutraki, de Cyllène, d'Ossis (Tsaghési) et de Sariza (Andros).

Le maire d'Andros certifie que seule la Société Anonyme des eaux minérales de Grèce remplit ses bouteilles à la source Sariza. Toutes les bouteilles de la société sont remplies aux sources mêmes de façon à ce que l'eau conserve toutes ses propriétés.

Ne prenez pas de l'eau minérale mise dans des dames-jeannes, car dans ces récipients, elle perd ses propriétés.

Ne prenez pas d'autres eaux de Loutraki puisées dans des sources avoisinant des égouts.

Préférez les eaux de la Société, plus fraîches, plus efficaces et meilleur marché que les eaux minérales d'Europe.

14 — PASSAGE ARSAKIOU — 14

PAPETERIE

PALLIS & COTZIAS

Fondée en 1870

ATHÈNES—RUE HERMÈS 18—20.

Papiers en gros.—Papiers pour Journaux.—Papeterie de luxe.—Le plus riche assortiment d'articles de bureaux.

Seuls Dépositaires des

PLAQUES ET PAPIERS PHOTOGRAPHIQUES LUMIÈRE

Impressions de luxe. (Six machines)—Fabrique d'enveloppes, etc., etc.

Cartes postales illustrées

CHAPELLERIE JEAN CASDONIS

15 RUE DU STADE (Vis à vis des Ecuries Royales)

Nouvel arrivage de chapeaux de formes nouvelles des fabriques renommées: LINCOLN BENNETT, HABIG, BORSALINO.

Les clients trouvent également à la CHAPELLERIE CASDONIS un magnifique et riche assortiment de gants, cravates, chemises, parapluies, bretelles et tout ce qui concerne la toilette masculine.

ON PARLE FRANÇAIS

SOCIÉTÉ HELLÉNIQUE DE VINSET SPIRITUEUX ECLAIRAGE NATIONAL

RICHE COLLECTION d'articles pour l'ECLAIRAGE en plein air
— LAMPES d'un grande puissance de 600, 400 et 150 bougies. — LAMPES de table. — RECHAUDS système THERMOID.

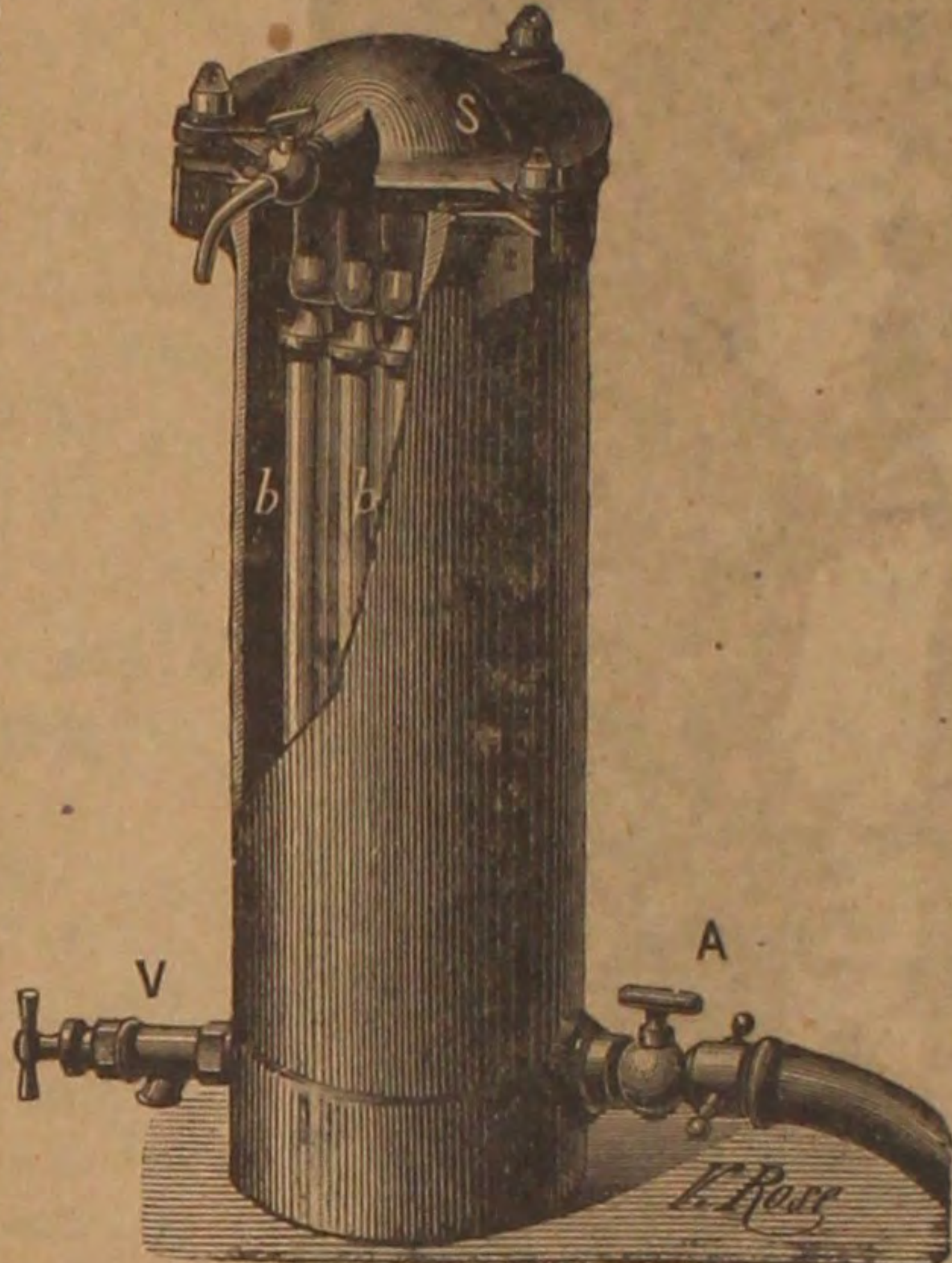
Magasins de Vente

à ATHÈNES: Rues du Stade et Colocotroni

au PIRÉE: Rue Parthenagogiou 3.

N. B. Pour la facilité du public les lampes de grande puissance sont livrées en location, et quand le locataire a payé pour la location le prix de la lampe, celle-ci devient sa propriété.

FILTRES CHAMBERLAND SYSTÈME PASTEUR



La fièvre typhoïde est évitée par l'usage du

Filtre Chamberland
Système Pasteur

Le seul autorisé par Pasteur à porter son nom.

Le seul adopté, après concours, par l'Armée Française.

Le seul ayant obtenu

DEUX GRANDS PRIX.

Installation et rendement garantis.

Agent Général pour la Grèce et La Crète

J. B. RODIER

50.-Rue Hippocrate.-Athènes.

CHEMINS DE FER

Chemins de fer-Pirée-Athènes-Peloponèse

Athènes-Kalavrita-Patras

Cyllène-Olympie

316 Novembre 1908.

Lire de haut en bas			Lire de bas en haut		
départ	mat.	soir	arrivée	mat.	soir
Pirée	6.10	10.40	12.35	soir	7.50
Athènes	7.10	11.30	1.20	soir	8.50
Eleusis	8.01	12.29	2.12	soir	9.45
Megara	8.41	1.14	—	soir	10.27
Corinthe	10.25	3.12	4.12	soir	11.03
Diapto	1.23	5.24	—	soir	11.22
Argos	2.03	5.54	6.40	soir	11.55
Patras	3.45	7.10	7.45	soir	12.35
Patras	3.45	6.45	—	mat.	7.00
Kavassila	6.17	9.42	—	mat.	8.05
Pyrgos	7.35	11.10	—	mat.	9.05
Olympie	8.40	12.10	—	mat.	10.00

arrivée départ

1 Diapto correspondance pour Kalavrita.

2 à Kavassila, correspondance pour Cyllène-Bains.

Pirée-Nauplie-Megalopolis

Kyparissia-Kalamata

Lire de haut en bas			Lire de bas en haut		
départ	mat.	soir	arrivée	mat.	soir
Pirée	5.40	10.40	8.55	soir	5.20
Athènes	6.30	11.30	9.20	soir	6.40
Corinthe	9.45	2.50	5.15	soir	7.11
Mycènes	11.41	5.10	3.13	soir	9.57
Argos	12.11	5.30	3.52	soir	10.35
Myli	12.29	—	4.26	soir	11.00
Trapolis	3.23	7.00	12.13	mat.	6.00
Pilali	5.13	12.21	10.11	mat.	7.26
Zévgalatio	6.55	2.40	8.22	mat.	8.05
Kalamata	8.20	5.10	9.11	mat.	12.40

arrivée départ

3 à Argos correspondance pour Nauplie

4 à Bilali » Megalopolis

5 à Zévgalatio » Kyparissia.

MAISON DE BANQUE

MICHEL B. MANOUSSO
SMYRNE

Vente à terme d'Obligations à Lots—Escompte. Toutes opérations de banque.

La MAISON MANOUSSO, très avantageusement connue sur le marché de Smyrne, accepterait la représentation de toute maison de Grèce qui voudrait y traiter des affaires. La MAISON MANOUSSO se recommande à tous les industriels et capitalistes étrangers qui voudraient créer des industries ou se livrer à des entreprises dans l'Empire Ottoman où le régime libéral a ouvert un grand débouché.

PARFUMERIE PARISIENNE

ST. A. BACHMARIA

Rue du Stade No 43

En face du passage Arsakion

COLLECTION COMPLÈTE
DE TOUS LES PARFUMS DES
PREMIÈRES MAISONS

de Paris, Londres, Berlin et Athènes

On peut obtenir CINQ MILLE reproductions d'un même cliché à raison de SOIXANTE exemplaires à la minute en se servant du

DUPLICATEUR ROTATIF LE RONEO

Garanti: dix ans.

DÉMONSTRATION A DOMICILE

Agent pour la Grèce et la Crète

J. B. RODIER

50 - Rue Hippocrate - Athènes.